



Sachbearbeiterin/Incaricata: Sabine Pircher

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **579** vom/del **14.10.2026**

STRASSEN

**BEAUFTRAGUNG MIT DER
GELEGENTLICHEN MITHILFE BEI DEN
SCHNEERÄUMUNGSDIENSTEN IM WINTER
2026/2027**

VIABILITÀ

**INCARICO CON LA COLLABORAZIONE
OCCASIONALE PER LO SGOMBERO NEVE IN
INVERNO 2026/2027**

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass der Gemeindebauhof bei starkem Schneefall zusätzliche Unterstützung benötigt, um vor allem die Zugänge zu den Kindergärten und Schulen sowie die Schulhöfe so schnell als möglich vom Schnee zu befreien;

Festgestellt, dass sich mehrere Personen bereit erklärt haben, diese Arbeiten zu übernehmen:

- Ploner Martin im Ausmaß von 25,00 Stunden
- Platzer Urban im Ausmaß von 20,00 Stunden
- Gampenrieder Johann im Ausmaß von 10,00 Stunden
- Treibenreif Albin im Ausmaß von 10,00 Stunden

Hervorgehoben, dass für diese Tätigkeit ein Stundensatz von Euro 20,00 vereinbart wird;

Festgestellt, dass es sich um eine gelegentliche freiberufliche Tätigkeit handelt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, wonach für Beschaffungen von geringfügigem Wert, das heißt Güter, Dienstleistungen und Bauaufträge im Wert unter 40.000 Euro, die Beschaffung über die elektronischen Instrumente nicht verpflichtend ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (8eAlj2ZWqnksLrEpsH6w6EsPeSDsaGdj/hczN5jUUA=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (hcdYStB00DB85qNWTAWWNpmeamCV5DlcDp6Yyyh3j04=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

Il/La responsabile del servizio

Premesso che il cantiere comunale in caso di forti nevicate, ha bisogno di ulteriore aiuto per poter garantire lo sgombero veloce degli accessi alle scuole materne ed elementari nonché dei cortili delle stesse;

Accertato che diverse persone si sono dichiarate disposte a sbrigarsi di questi lavori:

- Ploner Martin per 25,00 ore
- Platzer Urban per 20,00 ore
- Gampenrieder Johann per 10,00 ore
- Treibenreif Albin per 10,00 ore

Rilevato che per queste attività viene concordato una tariffa di euro 20,00/ora;

Accertato che si tratta di un lavoro autonomo occasionale;

Visto l'art. 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, secondo il quale per le acquisizioni di modico valore, ossia beni, servizi e lavori di valore inferiore a 40.000 euro, l'utilizzo degli strumenti elettronici non è obbligatorio;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (8eAlj2ZWqnksLrEpsH6w6EsPeSDsaGdj/hczN5jUUA=) e quella contabile (hcdYStB00DB85qNWTAWWNpmeamCV5DlcDp6Yyyh3j04=), attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge

Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen folgende Personen mit der gelegentlichen Mithilfe bei den Schneeräumungsdiensten im Winter 2026/2027 bei den Grundschulen und Kindergärten in Oberbozen, Unterinn und Oberinn zu beauftragen:
 - Ploner Martin im Betrag von Euro 500,00
 - Platzer Urban im Betrag von Euro 400,00
 - Gampenrieder Johann im Betrag von Euro 200,00
 - Treibenreif Albin im Betrag von Euro 200,00;
2. Diese Ausgabe von Euro 1.300,00 und 8,5% Irap wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Straßen
Kapitel: Sonstige Dienste
Kapitel: Regionale Wertschöpfungssteuer
Fälligkeit: 2027;
3. die vom Gesetz vorgesehenen Steuern vorzunehmen und einzuzahlen.

determina

1. di incaricare per i motivi elencati nelle premesse le seguenti persone della collaborazione occasionale per lo sgombero neve nell'inverno 2026/2027 presso le scuole elementari e le scuole materne di Soprabolzano, Auna di Sotto e Auna di Sopra:
 - Ploner Martin nell'importo di euro 500,00
 - Platzer Urban nell'importo di euro 400,00
 - Gampenrieder Johann nell'importo di euro 200,00
 - Treifenreif Albin nell'importo di euro 200,00;
2. di impegnare questa spesa di euro 1.300,00 più 8,5% Irap come segue:
Centro di costo: viabilità
Capitolo: altri servizi
Capitolo: imposta regionale sulle attività produttive
Esigibilità: 2027;
3. di effettuare e pagare le imposte previste dalla legge.

Gelesen, genehmigt und gefertigt Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1643	2027	10051.03.29900	100500	U.1.03.02.99.999	500,00 €
1644	2027	10051.03.29900	100500	U.1.03.02.99.999	400,00 €
1645	2027	10051.03.29900	100500	U.1.03.02.99.999	200,00 €
1646	2027	10051.03.29900	100500	U.1.03.02.99.999	200,00 €
1647	2027	10051.02.10100	100500	U.1.02.01.01.001	110,50 €

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am

Pubblicato il